

Poland-Warsaw: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 148/2017 04/08/2017

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ośrodek Przetwarzania Informacji – Państwowy Instytut Badawczy

Postal address: al. Niepodległości 188B

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-608

Country: Poland

Contact person: Monika Jeżewska

E-mail: przetargi@opi.org.pl

Telephone: +48 225701400

Fax: +48 228253319

Internet address(es):

Main address: www.opi.org.pl

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: działalność badawcza i rozwojowa

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Świadczenie usługi pozyskiwania danych, analizy i wyszukiwania za pomocą semantycznej wyszukiwarki internetowej.

Reference number: wyszukiwarka semantyczna-168-2017

II.1.2. Main CPV code

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi składającej się z następujących elementów:

a) selekcji wybranego przez Zamawiającego podzbioru dokumentów gromadzonych przez NEKST („Ramka Obrazu”);

b) przetworzeniu Ramki Obrazu w celu usunięcia elementów stron internetowych nieistotnych z punktu widzenia walki z plagiatyzmem, w celu zbudowania zbioru oczyszczonych

dokumentów („Oczyszczona Ramka Obrazu”). Nazwy dokumentów w Oczyszczonej Ramce obrazu muszą odpowiadać nazwom Ramki Obrazu;
c) zakodowaniu dokumentów w jednym wspólnym formacie UTF-8, w celu poprawnego zakodowania wszystkich znaków diakrytycznych;
d) przygotowaniu plików meta-danych („MRB”), nazwa dokumentu w Ramce Obrazu zostanie opisana meta danymi typu: adres w Internecie, data ostatniej aktualizacji.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 934 950,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Warszawa.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi składającej się z następujących elementów:

- a) selekcji wybranego przez Zamawiającego podzbioru dokumentów gromadzonych przez NEKST („Ramka Obrazu”);
- b) przetworzeniu Ramki Obrazu w celu usunięcia elementów stron internetowych nieistotnych z punktu widzenia walki z plagiatem, w celu zbudowania zbioru oczyszczonych dokumentów („Oczyszczona Ramka Obrazu”). Nazwy dokumentów w Oczyszczonej Ramce obrazu muszą odpowiadać nazwom Ramki Obrazu;
- c) zakodowaniu dokumentów w jednym wspólnym formacie UTF-8, w celu poprawnego zakodowania wszystkich znaków diakrytycznych;
- d) przygotowaniu plików meta-danych („MRB”), nazwa dokumentu w Ramce Obrazu zostanie opisana meta danymi typu: adres w Internecie, data ostatniej aktualizacji.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - protection of exclusive rights, including intellectual property rights

Explanation:

Jedynym znanym Zamawiającemu obrazem polskiego Internetu jest System NEKST, który ma zastosowanie

w walce z plagiatyzmem w systemie OSA. Jest to rozwiązanie unikalne w skali kraju, dysponujące bazą

ponad 700 mln zindeksowanych dokumentów internetowych pobranych z sieci polskiego Internetu. System

jest zbudowany w oparciu o klaster 74 wysokowydajnych serwerów obliczeniowych. Wydajne zbieranie, a

także odświeżanie tak dużej kolekcji dokumentów internetowych wymaga specjalizowanego oprogramowania

oraz znacznych zasobów obliczeniowych. Ponadto zgromadzenie bazy dokumentów internetowych o takim

rozmiarze wymaga wielomiesięcznej pracy całego klastra serwerów oraz wydajnego łącza internetowego.

Wpływ na to mają dwa czynniki: obostrzenia co do prędkości pobierania stron z poszczególnych serwisów

internetowych oraz duża zasobożerność samego procesu pobierania treści internetowych.

Realizacja usługi pozyskiwania danych, analizy i wyszukiwania, zbierania stron polskiego Internetu realizowana będzie przez szereg specjalizowanych systemów:- rozproszony system plików; – autorską, dedykowaną, wysokowydajną rozproszoną bazę danych typu NoSQL; – system rozproszonego przetwarzania danych; – autorski system do zarządzania

uruchamianiem procesów rozproszonego przetwarzania danych;- autorski, wysokowydajny system pająka internetowego, działającego w sposób rozproszony. Jedynie IPI PAN posiada techniczne możliwości i doświadczenie w zbieraniu i aktualizacji polskojęzycznych zasobów internetowych pod kątem zastosowań w walce z plagiatyzmem. Skuteczność pobierania dokumentów internetowych jest również zależna od renomy posiadanej przez instytucję zbierającą wśród administratorów

stron internetowych. Jeżeli administracja IT danego portalu nie będzie miała zaufania do instytucji zbierającej, to może uniemożliwić ściąganie swoich stron internetowych z obawy przed bezprawnym powielaniem ich treści i w trosce o swoje zasoby (prąd, przepustowość łącza internetowego), które proces zbierania generuje po stronie portalu. Zaufanie jakim cieszy się IPI PAN zbierając strony internetowe było zdobywane przez lata, w okresie realizacji projektu NEKST i wynika z zaufania jakim w Polsce darzy się instytutu Polskiej Akademii Nauk, w tym

IPI PAN realizujący cel powszechnego udostępniania wyszukiwarki polskiego Internetu. Co więcej, połączenie dedykowanego klastra obliczeniowego oraz unikalnego oprogramowania do wydajnej obsługi tego zasobu jest rozwiązaniem, które nie posiada odpowiedników na rynku.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 135-277428](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Wyszukiwarka semantyczna-168-2017

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

31/07/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Instytut Podstaw Informatyki Polskiej Akademii Nauk

Postal address: Jana Kazimierza 5

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 01-248

Country: Poland

E-mail: ipi@ipipan.waw.pl

Telephone: +48 223800500

Fax: +48 223800510

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 934 950,00 PLN

Total value of the contract/lot: 934 950,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Na czynność zamawiającego, jeżeli informacje o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę wniesienia odwołania zostały przekazane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy – 10 dni.
2. Na czynność zamawiającego, jeżeli informacje o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę wniesienia odwołania zostały przekazane w sposób inny niż określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy – 15 dni.
3. Wobec czynności innych niż określone w punktach od 1 do 2 odwołanie wnosi się w terminie liczonym od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – 10 dni.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/08/2017